

Guión leído *Cruzando fronteras*

Río, paso de gente, balsas, mercancías...	<p><i>Sec.1</i></p> <p>A lo largo de varios kilómetros el río Suchiate forma una frontera natural entre el sur México y Guatemala. Dos orillas, dos países, separados por escasos metros pero con enormes distancias. Guatemala representa a Centroamérica, muchas veces sinónimo de pobreza y México, también pobre, es el camino hacia Estados Unidos, el sueño de miles de americanos.</p>
Julio Estrada Barquero	<p><i>Sec.2</i></p> <p>Aquí nos mantenemos trabajando en la balsa, trasladando a las personas de un lado a otro.... ¿Y que tipo de personas pasan ustedes? Ahorita nada más chapinas, sólo guatemaltecas, ¿pero viene mucha gente irregular de Centroamérica camino de Estados Unidos? Si a veces pasan, este es el camino que se transporta.</p>
Título del programa	<p><i>Sec. 3</i></p> <p>CRUZANDO FRONTERAS</p>
Cargando las balsas, mucho movimiento de mercancías. Barcas cargadas	<p><i>Sec.4</i></p> <p>Emigrantes, comida, productos de contrabando y hay quien dice que también drogas y armas... Estas enormes llantas - transformadas en balsas- llevan años cruzando a diario este tramo del río...es la parte “no legal” de la frontera...aquí no se piden documentos y no se pagan impuestos. //Los puentes, mucho más tranquilos, son los pasos oficiales...</p>
Marvin Salomón García Barquero	<p><i>Sec. 4 bis</i></p> <p>La mayoría pasa por acá porque es más económico, por más rápido y menos problemático porque en la aduana le piden un montón de cosas que si no tienen papeles no puede pasar, muchas cosas.</p>
El río y la gente y agua... (Pobreza, marginación)	<p><i>Sec.5</i></p> <p>Chiapas –en el suroeste de México- es uno de los estados más pobres del país. Las aguas del río Suchiate, a pequeña escala, dibujan algunos de los grandes males mexicanos: el desempleo, el narcotráfico, la impunidad y la corrupción...Aquí lo legal y lo ilegal no tienen problemas de convivencia; necesitan formar parte de una misma realidad para que todo funcione...</p>
Telma Resines Comerciante Suchiate	<p><i>Sec.6</i></p> <p>Estamos conscientes de que esto es ilegal, las autoridades lo saben, que esto es ilegal pero también saben que esto es una fuente de trabajo y que si ellos paran esto entonces se para un pueblo, ¿de qué va a vivir el pueblo?</p>

Telma Resines entre las cargas de mercancía	<i>Sec.7</i> Este trasiego diario de toneladas de alimentos da de comer al menos a 5.000 familias del municipio de Suchiate, donde viven unas 30 mil personas; Cuenta Telma Resines que cuando ella llegó aquí –hace 18 años- esto ya existía. Y aunque su actividad es ilegal, los comerciantes están organizados y son los que también contratan a estos niños, unos mexicanos, otros guatemaltecos.
Niños trabajando	
Encuesta a niños	<i>Sec.8</i> ¿Cuanto tiempo llevas trabajando? Todos los días. ¿Vas a la escuela? Sí. ¿Te da tiempo a trabajar y a ir a la escuela? Si. ¿Y para ti trabajar así es pesado? No.
Chico con camiseta del Real Madrid	<i>Sec.9</i> “Yo ayudo a mi mamá ¿Cuántas horas la ayudas al día? Como, como 10 horas.
Chico con gorra gris y sin camiseta...	<i>Sec.10</i> Los niños quieren, por su propia voluntad vienen aquí a trabajar. ¿no les obligan sus papás? NO.
+ NIÑOS	<i>Sec.11</i> Su sueldo, al mes, no llega a los 100 euros... Se calcula que en México trabajan algo más de un millón de niños menores de 14 años, la edad mínima laboral que establece su Constitución.
Telma Resines Comerciante Suchiate	<i>Sec.12</i> Legalidad no hay. Aquí la necesidad es la que hace que estos niños trabajen, porque ellos tienen ambiciones en la vida de poderse superar, ellos tienen deseos de poder estudiar, pero si sus padres no tienen cómo darles el estudio, ellos proveen su propio estudio ganándolo, ganando aquí sus centavos.
PAUSA Hombres cruzando por el paso de Talismán cruzando por el río cargados con fardos	<i>Sec.13</i> Si la economía mexicana no pasa por buenos momentos la situación es todavía peor para varios de sus vecinos del sur: países como Honduras, El Salvador, Nicaragua o Guatemala se encuentran entre los más pobres de América... (respiro) Unos kilómetros más adelante el río Suchiate sigue marcando una frontera de oportunidades: En la orilla mexicana, los guatemaltecos llegan hasta casi a duplicar su salario...a cambio, eso sí, de cargar -a veces- más de 100 kilos en sus espaldas...
Encuesta a hombres cargados:	<i>Sec.14</i> ¿Cuánto peso lleva usted? Como 125 kilos y ¿cuanto le pagan por ello? 5 por cada fardo y ¿cuantas veces lo hace al día? 4 o 3 viajes

Señor mediano:	<i>Sec.15</i> Veinte pesos. ¿Y cuántas veces hace este trayecto al día? No, un viaje o dos al día. ¿Y con eso le da para vivir? Si, bien, bien.
Chico joven:	<i>Sec.16</i> ¿Cuántos kilos lleva? 200 libras y ¿cuanto le pagan por transportarlo? 10 quetzales.
	<i>Sec.17</i> Al cambio 10 quetzales son algo menos de un euro y no siempre esa cantidad es completa para ellos... A veces por cruzar tienen que pagar un soborno... la corrupción, tan presente en la vida mexicana, también la vemos aquí a pequeña escala.
	<i>Sec.18</i> ¿No le han quitado dinero, nada? (pregunta Jorge de los BETA) – A veces, contesta el señor. Por allá, ¿la policía? Cuando sea así nos lo diga a nosotros.
Jorge y su compañero CAMINANDO, SE CRUZAN CON GENTE CARGADA Y LLEGAN al río.	<i>Sec.19</i> Este es uno de los recorridos habituales que suelen hacer los BETA, unos grupos especiales que dependen del gobierno federal mexicano y que se encargan de ayudar a los emigrantes...de decirles que tienen derechos aunque sean indocumentados...
Jorge Vázquez Oropesa, coordinador grupo BETA en Tapachula	<i>Sec.20</i> Las funciones básicas de la policía es de vigilancia, más sin embargo hemos tenido reportes de que se han intentando extorsionar también a migrantes, desafortunadamente el migrante tiene miedo a denunciar a estas corporaciones, a estas policías porque como cruzan diariamente, diariamente se los pueden volver a topar y ese es el temor que tienen. <u>El que normalmente denuncia es el migrante que va de paso y que sabe que ya no va a regresar por aquí y es muy baja la posibilidad de volvérselos a encontrar.</u>
Sonido ambiente sobre emigrantes a los que no han pagado.	<i>Sec.21</i> Un elemento del grupo BETA vendría a por ustedes para llevarlos a la oficina de AGROMOD ya para que le hagan efectivo su pago y ya estén contentos.
Dentro de la casa del emigrante de Tapachula... PASAN LISTA, PREGUNTAN Y LUEGO DESPACHO	<i>Sec.22</i> En esta ocasión su trabajo consiste en conseguir que 16 guatemaltecos cobren los 25 días que estuvieron recogiendo papaya en una finca y que el capataz no les quiso pagar... Estos trabajadores caminaron más de 3 horas hasta el albergue de Tapachula y cuando cobren, volverán a su país...
RECUS ALBERGUE Y	<i>Sec.23</i>

MAPA para situar los lugares citados: el río Suchiate y Tapachula dentro del Estado de Chiapas	Pero hasta este albergue llegan sobre todo centroamericanos que están iniciando su viaje hacia Estados Unidos. Es el primer lugar que se encuentran para descansar y comer después de cruzar la frontera por el río Suchiate...//Su siguiente destino será Arriaga, donde comenzará una peregrinación por trenes de mercancías durante cientos de kilómetros hasta la soñada frontera norte...
El padre Flor María Rigoni caminando de espaldas y se para delante de unos chicos tumbados y pregunta	<i>Sec.24</i> ¿De dónde vienes muchacho? De Honduras, Honduras es una hemorragia, ya no queda nadie. 2.37.53 hablando con más gente.... Es puro nervio... corre y está varios temas...
Presentación de Flor María Rigoni...	<i>Sec.25</i> El director de esta casa es Flor María Rigoni, un sacerdote italiano que llegó a México hace 25 años. Él fue quien fundó el primer albergue para emigrantes en este país. Premio Nacional de Derechos Humanos en 2006, este cura nos cuenta que los emigrantes cada vez son más jóvenes y que cada día llegan más mujeres a su albergue.
Flor María Rigoni Director Casa del Migrante Tapachula	<i>Sec.26</i> Tenemos meses, inclusive con un 23 por ciento de mujeres que es muy alto pero al norte no llega más del 8 o 9 por ciento. ¿Dónde terminan estas mujeres a lo largo del camino?
RECUS PATIO GENTE, NIÑOS REUNIÓN SIDA	<i>Sec.27</i> No todas, pero algunas no consiguen alcanzar su objetivo porque el crimen organizado se cruza en su camino. Los indocumentados, desde hace unos años, se han convertido en una “mercancía” valiosa para esas redes.
Flor María Rigoni Director Casa del Migrante Tapachula	<i>Sec.28</i> Hace ya unos años nosotros pudimos descubrir que las muchachas, casi todas menores de edad que desaparecían de Centroamérica, a través de informaciones que logramos sacar, si no parecían ahí en “La arrocera” muertas o violadas, ya estaban en Japón
TRASLADO COCHE Y DESPACHO AYUDAN NIÑA	<i>Sec.29</i> Los emigrantes que tienen problemas o dudas pueden venir a pedir apoyo a este centro de Migración... Aquí les asesoran...Por ejemplo a ellas les están ayudando a presentar una denuncia por intento de abusos sexuales.
Araceli Gaspar Tía de la víctima	<i>Sec.30</i> El padrastro de ella le da maltrato, la ha querido violar, van como 4 o 3 veces que ha intentado violarla.
Dentro de la oficina en migración.	<i>Sec.32</i> El albergue a donde van a llevar a Saraí es de menores... Es

	muy difícil que los emigrantes, ella es guatemalteca, se atrevan a denunciar... pero con el apoyo del grupo BETA de Tapachula, esta niña de 14 años y su tía, han dado el paso.
Araceli Gaspar Tía de la víctima	<i>Sec.33</i> La niña yo la críe, de un año la abandonó la mamá porque se metió de prostituta, entonces ella la dejó abandonada.
La tía y la sobrina saliendo del lugar...	<i>Sec.34</i> En México el 98 por ciento de los delitos que se cometen quedan impunes...una buena razón para que casi nadie confíe en la justicia y menos si es “indocumentado”.
PASO A NOCHE Operativo “sanitario” de prostitución	<i>Sec.35</i> No hay estadísticas, pero según varios medios locales, la prostitución ha crecido en Tapachula y la mayoría de estas mujeres son centroamericanas. Estamos en la ciudad más grande que hay después de cruzar la frontera en esta parte del país...
Flor María Rigoni Director Casa del Migrante Tapachula	<i>Sec.36</i> 2.25.46 No tengo VISA, no tengo la credit card pero tengo un cuerpo que gusta y lo cabalgo sea para seguir hasta el próximo reten, sea para pasarme una noche decente en un hotel, sea tal vez para encontrar a alguien que me saque de mi miseria. 2.26.12
Patrulla de la policía, operativo	<i>Sec.37</i> Llegan sin dinero a un país desconocido... si la policía las detiene algunos dueños de los bares les ofrecen su ayuda pero con trampa: pagan a la policía para que las deje libres pero a cambio tienen que trabajar para ellos hasta saldar su deuda...
Travesti que dice:	<i>Sec.38</i> ¡Otra vez presa pues, otra vez presa porque al señor le da la gana, que horror!
Fernando Altamirano Director del operativo de sanidad en Tapachula	<i>Sec.39</i> La base es erradicar la prostitución clandestina, existe aquí en Tapachula un lugar que se llama la zona de tolerancia donde pueden ejercer, ahora sí, el trabajo que ellos desempeñan. No quiere decir que no exista revisión.
Patrullaje noche. Mujeres a las que piden papeles y los tienen...	<i>Sec.40</i> Las zonas de tolerancia en México son lugares donde la ley permite que se ejerza la prostitución. En Tapachula no las detienen porque “aparentemente” estén prostituyéndose en un lugar fuera de la zona permitida, sino porque no tienen al día su tarjeta sanitaria. En esta ciudad las mujeres expuestas al público –incluso camareras- están obligadas a hacerse

	reconocimientos médicos...
	<i>Sec.41</i> 6.43.30 Hoy pasó su revisión, y trabaja en un bar, no hay ningún problema, está perfectamente bien, sus análisis. 6.43.40
Patrullaje y entrada en “la cantina” donde no querían entrar los del operativo	<i>Sec.42</i> Las revisiones son constantes, pero no siempre entran a todos los lugares... intuimos –por su comportamiento- que no tienen demasiado interés en registrar algunas cantinas... Es sólo una sospecha, pero puede que no molestar a algunos clientes tenga sus beneficios. Cuando insistimos acceden a pasar a este local... (Pausa) y encuentran a personas sin su tarjeta sanitaria.
Pasamos de la noche al día... Puesto de control de “El Hueyate”... revisando coches.	<i>Sec.44</i> Los caminos mexicanos hacia Estados Unidos no son nada fáciles para los centroamericanos... En distintos lugares de la frontera sur de este país hay puestos de control para detener a los emigrantes indocumentados.
PAUSA Minuto 8.41.25 nerviosismo un chico con camiseta negra...	<i>Sec.45</i> Hace calor, pero a este chico parece que se le acelera el pulso cuando la agente de migración empieza a hacer preguntas a su compañero...
La agente de migración preguntando a unos chicos que van en una “combi”, furgoneta.	<i>Sec.46</i> Ah, son de Guatemala, hijo, no van a poder continuar así... Los cuatro vienen de Guatemala, verdad, no, no traen el permiso, se bajan por favor, les molesto con que se bajen...
Dice la agente:	<i>Sec.47</i> 8.42.15 Lleva machete
Le sacan un gran machete del pantalón.	<i>Sec.48</i> Y enseguida descubrimos una de las causas de sus nervios...
Conductor de la “combi” de la que se bajan los chicos.	<i>Sec.49</i> Nosotros no podemos preguntarles a la gente si llevan papeles o no llevan papeles, ellos se ven normales, pero no tenía ningún conocimiento de eso. 8.43.19. No podría decirle quienes son o quienes no son, aquí a diario se mueve un montón de gente y estamos en la frontera.
Control de coches o camiones...	<i>Sec.50</i> Hay días que en este puesto han llegado a detener hasta 50 emigrantes... De aquí los llevan a Tapachula y desde allí, en poco tiempo, les devuelven a sus países.
PAUSA La policía patrullando y caminando por los	<i>Sec.51</i> La policía municipal sabe que para evitar esos controles muchos indocumentados deciden hacer parte del camino a

alrededores de “La Arrocera”.	pie... pero también se arriesgan. Sobre todo en una zona que llaman “La arrozera” que rodea, justo el control en el que acabamos de estar...por eso con frecuencia ellos vigilan este lugar...
Tiodulo Mayorga Comandante policía municipal de Huixtla	<i>Sec.52</i> Esta zona en la que estamos es una zona roja, aquí hay muchos asaltos, acá lado de por allá sale mucha gente que sale a asaltar a los indocumentados.
Estos dos chicos caminando y se encuentran con los municipales	<i>Sec.54</i> Herson y Héctor son dos hondureños que ya llevan 3 días viajando... En México, sólo la policía federal y los agentes de Migración pueden detener a los emigrantes irregulares. El papel de la policía municipal aquí es avisarles de los peligros a los que se exponen... aunque a veces les acusan también de abusar de ellos.
Herson Hernández Emigrante hondureño	<i>Sec.55</i> Sí que tenemos miedo pero no tenemos otra cosa que hacer que caminar y arriesgar todo.
Héctor Rodríguez Emigrante hondureño	<i>Sec.56</i> Ya me golpearon, ya ¿Nos puede contar que le pasó? 8.54.37 Pues nos agarraron cruzando el río ¿y les quitaron su dinero? Sí, ¿cuanto dinero le quitaron? 600 pesos mexicanos
La policía municipal registran casa	<i>Sec.57</i> Supervisan algunos poblados escondidos donde pueden esconderse los ladrones...pero a estos policías municipales, que además no llevan armas, les resulta bastante complicado llegar a detenerles...
En la cárcel...PAUSA	<i>Sec.58</i> Los emigrantes no llevan papeles, no conocen sus derechos y muy pocos denuncian...así que todavía son menos los asaltantes de indocumentados que acaban en la cárcel... En esta que tiene la policía en la localidad de Huixtla todos dicen que no saben porqué están detenidos. Alguno de ellos, al parecer, llevaba una pistola.
Un chico que se tapa la cara.	<i>Sec.60</i> ¿De qué le acusan? De pandillerismo... ¿Si que hay muchas pandillas en la ciudad? Eso es lo que dicen. Y también se dice que se ataca mucho a migrantes ¿Qué sabe esto? No sé nada.
Porfirio Luardo López Presidente Municipal (Alcalde) de Huixtla (Cinta 9)	<i>Sec.61</i> Huixtla es trampolín de narcotráfico, de indocumentados y la delincuencia ha venido avanzando muy fuerte y hemos venido solicitando al gobierno del estado y al gobierno federal que nos apoyen con más autoridades para poder

	frenar el asalto, la vejación a estas gentes que van para los Estados Unidos.
PAUSA Carlos llegando a la casa del migrante en Arriaga...	<i>Sec.63</i> Carlos dice que ha venido caminando casi 300 kilómetros... Los que hay entre la frontera de Guatemala y Arriaga... este es el primer punto donde salen los trenes de mercancías hacia el norte...antes partían de Tapachula, pero el huracán STAN, en octubre de 2005, destruyó parte de las vías. En Arriaga busca la casa del migrante...
Carlos abriendo la puerta del albergue:	<i>Sec.64</i> Buenos días, ¿de donde viene? De Honduras...
Carlos Bartolo Encargado Casa de Migrante de Arriaga (Chiapas)	<i>Sec.65</i> Ya el migrante cuando viene aquí a Arriaga ya viene asaltado, extorsionado, las mujeres incluso violadas, ya sea por la autoridad llámese migración, policía estatal, policía municipal
Dentro del albergue pasando a hacerse la foto...	<i>Sec.66</i> En este lugar espera descansar hasta saber cuando saldrá el tren...
Carlos Bartolo le pide el carné	<i>Sec.67</i> ¿De donde vienes? De Honduras, traes tu cédula, sí, aquí la traigo.
	<i>Sec. 67 bis</i> En México hay cerca de 50 albergues para estas personas... Antes de ingresar en él, le toman unos datos...
PATIO DUCHAS	<i>Sec.68</i> No es la primera vez que aquí delincuentes, se hacen pasar por emigrantes para recabar información.
Heyman Vázquez Medina Director Casa del Migrante de Arriaga (Chiapas)	<i>Sec.69</i> Muchas veces algunos vienen a las casas de migrantes, entran a las casas de migrantes para preguntar, para darse cuenta quienes reciben dinero y quienes tienen familiares en Estados Unidos, o sea, andan haciendo una investigación para saber a quienes van a secuestrar y saber quienes llevan dinero.
Dentro del albergue. Duermen, charlan y algunos ven la televisión Carlos se cura heridas pies	<i>Sec.70</i> En este albergue les dan alimentos y cama durante tres días... // A los pocos minutos la cara de Carlos ha cambiado, ya ha comido y poco a poco aflora su carácter extrovertido... Comienza a contar los problemas con los que se encontró hasta llegar a Arriaga.
Carlos Romero Hondureño	<i>Sec.71</i> Con migración y con los ladrones. ¿Qué te ha pasado? Pues

	me quisieron asaltar y yo no traía ni un peso y más bien me iban a golpear porque yo no andaba dinero.
+ MIGRANTES Luis y Wilson leen folletos	<i>Sec.72</i> Cada persona tiene una historia pero en este lugar casi todos albergan la misma ilusión: llegar a Estados Unidos...Wilson y Luis son amigos desde pequeños y quieren que su destino final sea Los Ángeles.
Wilson Emigrante guatemalteco	<i>Sec.73</i> Quiero sacar adelante a mi familia. Voy con el propósito de sacar adelante a mi familia.
Luis Emigrante guatemalteco	<i>Sec.74</i> Aquí les vamos a preguntar a los demás compañeros cómo tomar el tren para no tener ningún peligro.
Ambiente y grupos en torno a las vías	<i>Sec.75</i> Hay rumores de que el tren puede salir esta noche y los emigrantes comienzan -ya por la mañana- a hacer guardia cerca de las vías. Estos trenes, que transportan sobre todo combustibles y cemento, no tiene fechas ni horarios... salen cuando los vagones están cargados...
La chica más jovencita	<i>Sec.77</i> ¿No ha pasado miedo? (Emilia) Bien, hay que pedirle a dios, solo él sabe la necesidad de cada uno
MIGRANTES ESPERAN	<i>Sec.78</i> Todos arriesgan pero quizá ellas más.
Elsa Simón Ortega Directora ONG “Por la superación de la mujer”	<i>Sec.79</i> “Las mujeres tienen que protegerse antes de ingresar a México porque ellas mismas así en plática o a forma de guasa dicen ellas: si no fuimos violadas es que no pasamos por México.
Heyman Vázquez Medina Director Casa del Migrante de Arriaga	<i>Sec.82</i> En el tren viajan bandas de delincuentes, a veces delincuentes comunes, otros de la delincuencia organizada que los van siguiendo para que cuando el tren se detenga ya los secuestran o bien en el tren, cuando va caminando el tren les asaltan y algunos les quitan la vida o los dejan heridos.
Arriaga, vías del tren. DIA	<i>Sec.83</i> No hay datos seguros de cuantos centroamericanos se internan cada año en México camino del norte...pero son –aproximadamente- medio millón. // Las horas de espera consiguen que en pocos minutos, se encuentren compañeros de viaje...y unos a otros se van contando lo que saben...
Carlos Emigrante salvadoreño	<i>Sec.84</i> Que hay mucha gente que ha fallecido y que no se puede dormir, tiene que ir uno pendiente de todo

Orlando caminando por el albergue	<i>Sec.85</i> Fracasé, es la primera palabra que oímos de su boca. Orlando Amaya “iba pendiente” pero fue víctima del tren... una de las decenas de víctimas que deja todos los años...
Orlando Amaya Fuentes Emigrante salvadoreño	<i>Sec.86</i> Iba a agarrar la escalera, el tren pegó el frenazo y detrás que pegó el frenazo ahí es donde me fui yo, caí abajo.
Cafetal. moviendo el café para secar.Comiendo en casa donde viven...	<i>Sec.91</i> Conseguir un buen trabajo es un bien muypreciado en México. Las cifras más optimistas aseguran que en este país –de cerca de 110 millones de habitantes-, casi 50 millones son pobres. Cuanto más al sur, más necesidades...
Alberto Pérez Pérez Agricultor	<i>Sec.92</i> 7.39.57 Venimos a trabajar por unos días porque allá donde estamos nosotros allá las chambas son pocas, no da para mucha gente y nosotros tenemos que acudir a otros lugares y por esa razón estamos en esta finca.
CAMINAN A CAFETAL Y Cortan café (niño)	<i>Sec.93</i> Trabajan todos, desde la abuela, de casi 70 años, hasta el más pequeño de diez...Lo que ganen aquí, recogiendo café durante unos días, les dará para comer varias semanas.
Guadalupe Ramírez Cortadora de café	<i>Sec.94</i> Como es un niño él no debería de trabajar para la economía, porque el deber es de mi esposo, pero como le acabo de decir el dinero, el sueldo de mi esposo no alcanza entonces tenemos que ayudarle.
CÁNTICOS, ESTACIÓN TREN ATARDECER Y MIGRANTES MIRAN MÚSICA DESDE TECHO VAGONES Cinta 11 sobre minuto 39	<i>Sec.99</i> La economía siempre ha sido uno de los motivos que han obligado a los centroamericanos a salir de sus países...Pero las guerras y los conflictos políticos que sufrieron en los años 80 quizá marcaron el comienzo de una emigración masiva... A pesar de que han pasado cerca de 30 años, el indocumentado que va de camino, no suele convivir con la gente de los lugares por donde pasa...
El tipo de camiseta verde que se llama Mario	<i>Sec. 100</i> La agarramos de aquí y vamos para arriba, y aquí hay otra grada... sube uno para arriba...
SEGUIMOS A GRUPO AMIGOS. SUBEN AL TREN...	<i>Sec. 101</i> Ya queda menos para que anochezca y los emigrantes, que llevan todo el día esperando, comienzan a tomar posiciones...
El mismo chico, desde lo alto del tren dice:	<i>Sec. 102</i> Si tenemos suerte llegamos mañana o pasado mañana depende donde llegue, nos bajamos de nuevo y esperamos el otro tren que viene.
SIGUE SUBIENDO	<i>Sec. 103</i> Serán varios los trenes a los que tendrán que subirse hasta

	llegar a la frontera entre México y Estados Unidos... Depende del lugar por el que decidan entrar, pero les quedan todavía por recorrer entre 2.000 y 4.000 kilómetros.
Gente subida en los trenes...TRAVELLING Y CARAS SE VA HACIENDO DE NOCHE	<i>Sec. 105</i> Hace años que estos trenes se convirtieron en el medio de transporte de los emigrantes. El viaje no era cómodo pero sí barato, no tenían que pagar billetes...Aunque ya la situación ha cambiado. No todos pero sí algunos utilizan “coyotes” o “polleros”, es decir, personas que a cambio de dinero – entre 3000 y 4000 mil euros- les conducen hasta el norte... Pero por miedo o por desconfianza ninguno de ellos lo reconoce...
Carlos con Luis y Wilson	<i>Sec. 106</i> En las vías volvemos a ver a Carlos, pero no llega solo... En el albergue encontró dos nuevos compañeros de viaje...
Carlos Romero Emigrante hondureño	<i>Sec. 107</i> “Intentamos agarrar una góndola donde no sea muy peligroso para montarlos. ¿Es la primera vez que vas a montar en estos trenes? Ya me he montado, ya tengo algo de experiencia y no quiero que me pase nada a mi ni a ninguno de nosotros”
Carlos y los chicos...	<i>Sec. 108</i> Carlos se ha convertido en el guía de Wilson y Luis. Para estos dos guatemaltecos sí es su primera vez, pero Carlos, ya con confianza nos cuenta que lleva desde los 14 años subiendo al norte... Dice que no es un coyote, que él sólo les ayuda a cambio de lo que le quieran dar...
Carlos Romero Emigrante hondureño	<i>Sec. 109</i> Se van aquí, mira en este tren y se van jugando aquí y este es un tubo de aire, este tubo se mueve, se le meten los pies ahí y... he visto muchos desmadres, como friega a gente estos trenes y por eso yo camino con mucha precaución
Carlos explicando...	<i>Sec. 110</i> Durante varios minutos les previene de los peligros del tren, pero hay uno del que teme hablar:
Carlos Romero Emigrante hondureño	<i>Sec. 111</i> ¿Luego tenemos otro problema, el problema de las extorsiones, del crimen organizado que también va dentro del tren. Esta cosa, es algo muy difícil, estamos en México y hay muchos oídos y se trata de crimen organizado y me dan en la madre si te digo mucho de eso. ¿Pero que me puedes contar de eso? Nada, porque estoy en México
Noche...CONTRALUCES SILUETAS GENTE imágenes en las que no se vea nada y digan todo.	<i>Sec. 112</i> El crimen organizado, en esta parte del país, está controlado por un grupo de narcotraficantes al que llaman Los Zetas; pero desde hace unos 3 años, el secuestro de emigrantes se ha convertido en uno de sus principales negocios...

Amigo de Carlos Emigrante hondureño	<i>Sec. 113 Nos subimos para tomar la furza necesaria para cualquier cosa que pase en el camino</i>
Trenes de noche, de inspector, La policía municipal pasando	<i>Sec. 114</i> No es un secreto para nadie que estos trenes los utilizan los emigrantes desde hace años...por eso es imposible explicar porqué hay tantos puestos de control a lo largo del camino impidiendo su viaje y aquí ninguna autoridad –de las que pueden- viene a detenerles antes de subirse a los vagones.
Héctor Pérez Coordinador de la Comisión Nacional de Derechos Humanos Tapachula	<i>Sec. 115</i> Para detener a un migrante la autoridad tiene que tener competencia para asumir una detención, por esa razón la policía municipal de motu propio no puede detener o asegurar a un migrante. Por esa razón no ves que aquí haya un operativo. Porque los operativos solo los hace Migración con la PFP, policía federal preventiva de México.
TRANSICIÓN: ACOMPAÑAMOS A MIGRANTES QUE SALTARON DEL TREN. PRISAS HUYEN...	<i>Sec. 116</i> Después de 12 horas de viaje algunos se han tirado del tren en marcha antes de llegar a la estación... Se asustaron, parecía que agentes de Migración estaban cerca de las vías... y ellos sí pueden deportarles...
	<i>Sec. 117</i> ¿Que le pasó en el tren, me puede contar? La migración nos corrió encima del tren, ¿estaban arriba del vagón y les hizo bajar? (Emilia) Si, y ustedes escaparon, sí, por eso vamos a pie
RESOLVEMOS GRUPO HUYE	<i>Sec. 118</i> Al final fue una falsa alarma... pero ellos no lo sabían...
El tren de día.ENTRADA	<i>Sec. 119 PAUSA</i> Pocos minutos después el tren llega a su primer destino, a Ixtepec, en el Estado de Oaxaca... Carlos está entre los que no se han tirado de los vagones...después aparecen Wilson y Luis...
Wilson Emigrante guatemalteco	<i>Sec. 120</i> Migración andaba rodeando el tren y todo pero es para asustarnos y nosotros no nos tiramos, ellos sí se tiraron por el miedo, varios se quedaron, venía mucha gente.
Luis Emigrante guatemalteco	<i>Sec. 121</i> Cuando ellos se asustaron se tiraron. Nosotros solo esperamos ahí, esperando las órdenes que nos estaba dando Carlos y gracias a Dios estamos aquí
Carlos Romero Emigrante hondureño	<i>Sec. 122</i> Migraciones y policía no nos han tocado ni nada, todo bien, para que le voy a decir, una noche, con un poco de desvelo, pero gracias a dios que estamos bien de todo.
Saluda Alejandro Solalinde a un grupo de emigrantes	<i>Sec. 123</i> ¿Qué tal muchachos?, bienvenidos... ¿Que tal padre?

	<p><i>Sec.123</i></p> <p>Siempre que puede, desde hace 3 años, Alejandro Solalinde viene a la estación de Ixtepec a recibir a los emigrantes... A pie de vía les informa que tienen comida y duchas para ellos.</p>
El albergue. Inspección. Le hacen fotos a uno...AMBIENTE MIGRANTES, COCINA COMEN PADRE POR ALBERGUE Y CON DONATIVOS	<p><i>Sec. 125 PAUSA</i></p> <p>Como en el de Arriaga, en este albergue de Ixtepec también les identifican. Siempre se puede “infiltrar” alguna persona. Aquí la presencia de los que manejan el narcotráfico es más evidente... El padre Solalinde fundó este albergue en 2007 con bastantes impedimentos. Hay mucha gente –dice- que aquí no le quiere, por que si él ayuda a los emigrantes estropea uno de los negocios del crimen organizado.</p>
Alejandro Solalinde Director albergue de Ixtepec (Oaxaca)	<p><i>Sec. 126</i></p> <p>No tenemos la misión de enfrentar el narcotráfico, no es nuestro propósito, no es nuestra misión, pero cuando ellos se meten en el camino de los migrantes entonces nosotros tenemos de alguna manera que intervenir también.</p>
SE LAVAN, DESCANSAN	<p><i>Sec. 127</i></p> <p>El negocio consiste en secuestrarles, averiguar si tienen familiares en Estados Unidos y que éstos envíen dinero para liberarles... Aunque los recates no sean muy altos, como son muchos, sale rentable.</p>
Alejandro Solalinde Director albergue de Ixtepec (Oaxaca)	<p><i>Sec. 128</i></p> <p>Ellos los pueden matar, deshacer, como quieran, nadie los va a reclamar, no hay nadie que los defienda. 14.06.57 // 14.07.54 Ahora está de moda hacer un video matando gente con el máximo del sadismo y pasándoles a una función de cine para que vean lo que a ellos les puede pasar si su familia se niega a mandar ese dinero.</p>
Padre hablando con un grupo de hombres tumbados en la capilla.	<p><i>Sec. 129</i></p> <p>Ha recibido varias amenazas de muerte, alguna de ellas de gente vinculada al grupo narcotraficante de Los Zetas...pero afirma que no tiene miedo... ni tampoco en denunciar que a veces el poder se alía con ellos.</p>
Alejandro Solalinde Director albergue de Ixtepec (Oaxaca)	<p><i>Sec. 130</i></p> <p>Cuando yo digo delincuencia organizada yo no digo más ya nada más Los Zetas, sino lo que implica el grupo coludido con ellos. Como son autoridades judiciales, autoridades ministeriales, policías municipales, autoridades municipales, jueces, MPs, todo eso, MAQUINISTAS POR SUPUESTO, SI.</p>
Carretera. VIAJE Otra transición.	<p><i>Sec. 133</i></p> <p>En la frontera sur de México -de algo más de 1.100</p>

MAPA 2	kilómetros- apenas hay vallas y alambradas. Este país limita con Guatemala y Belice... Durante años la mayoría de los emigrantes llegaban por la zona SUROESTE pero ya lo hacen por casi toda la línea fronteriza con Guatemala... un terreno también utilizado por los traficantes de drogas y armas...
Operación Mérida. Puesto de control. (Cinta 15) Policía revisando vehículos... y paran un autobús... va el agente hacia el bus y se sube:	<i>Sec. 134</i> En junio de 2008 Estados Unidos aprobó el Plan Mérida, a través del cual se comprometía –durante 3 años- a ayudar con dinero y tecnología a México y Centroamérica para combatir el narcotráfico. (pausa) Este control de carreteras forma parte de dicho Plan, polémico sobre todo en sus comienzos, porque algunos denunciaron que el gobierno estadounidense pretendía inmiscuirse en asuntos internos de la seguridad mexicana...
El escáner y después el camión por dentro... DETENIDOS CONDUCTOR DETENIDO	<i>Sec. 137</i> Ese enorme escáner móvil descubre no sólo armas o drogas también personas que puedan ir escondidas, por ejemplo en camiones... En éste viajaban apilados 120 emigrantes centroamericanos... iban tumbados, sin espacio apenas para moverse....el escáner los detecto y la policía los detuvo... El conductor del camión lo niega todo:
Conductor del camión.	<i>Sec. 138</i> Venía sellado y traía unos papeles que decía que traía carga de rábanos ¿Y que es lo que han encontrado dentro al final? (José) Pues gente. ¿Cuanta? No sé. ¿Y el camión venía sellao? Si.
DETENIDOS EN PICKUP	<i>Sec. 139</i> Lo que será más difícil es dar con los cabecillas de la red.
Tema: condiciones en las que iban. Chico camiseta azul y algo roja.	<i>Sec. 140</i> ¿Cuántas horas llevaban en el camión? Como siete horas, (contesta un chico joven). Llevaban 7 horas, ¿nos puede describir como iban? Acostados, en 3 grupos, uno abajo, uno arriba y uno en medio.
Tema: Pago del transporte Chico gorra gris y camiseta azul.	<i>Sec. 141</i> ¿Cuánto pagaron por subirse al camión? Los familiares hicieron negocio, ¿Qué familiares? Los que estaban en Estados Unidos.
Otro detenido	<i>SEC 141 BIS</i> ¿Sus familiares de EEUU pagaron? – Si...¿Y sabe cuanto? - NO SE
SIGUE Los emigrantes subidos en los carros de la policía.	<i>Sec. 142</i> Para algunos ha sido su primer intento, para otros llueve sobre mojado... lamentan su mala suerte y varios dicen que lo volverán a intentar.
Tema: merece la pena	<i>Sec. 143</i>

Señor con camiseta negra	¿Merece la pena todo este esfuerzo? Merece la pena claro, porque si nuestros países no le dan buen trabajo a uno, entonces, ¿Y en Estados Unidos cree que va a encontrar un buen trabajo? Aunque sea poco que le paguen a uno, pero va a estar mejor.
SALEN ESCOPETADOS En carretera, seguimos a los coches...	<i>Sec. 144</i> Los Ángeles o Nueva York eran algunos de sus destinos... pero el norte ahora les queda más lejos... su viaje de regreso lo han iniciado antes de lo que tenían previsto... les espera de nuevo la frontera sur...hacia Honduras, El Salvador o Guatemala...
Paso fronterizo de El Ceibo Cinta 16 El paso fronterizo...gente pasando y luego unos planos de las casas en el	<i>Sec. 145 PAUSA</i> En la parte más al este entre México y Guatemala, en el Estado de Tabasco, está el paso de El Ceibo...En esta zona la presencia militar es más evidente...// El ejército dice que no le consta, pero son varias las personas que aseguran que en esas casas -al otro lado de la frontera- les han ofrecido armas para comprar, aunque oficialmente se dedican a vender ropa.
Jaime Castañeda Comandante 38 zona militar (General de Brigada)	<i>Sec. 146</i> Se hace una revisión exhaustiva buscando ya sea droga o armamento principalmente, ese es la función, nosotros con migrantes y estas cuestiones, nosotros no intervenimos.
Los laterales del lugar...vallas monte paisaje	<i>Sec. 148</i> Y no por la carretera, pero sí por sus laterales, pasan diariamente indocumentados...también en busca de un tren, también con destino a Estados Unidos.
El ejército en acción... despliegue de fuerzas...	<i>Sec. 149 PAUSA</i> Una de las primeras medidas que tomó Felipe Calderón cuando llegó a la presidencia de México fue sacar el ejército a la calle para combatir el narcotráfico. La corrupción de las distintas policías hacía difícil esa lucha. Han pasado más de 3 años y esa guerra continúa con un saldo superior a 14.000 muertos. En algunos pueblos la gente ya no se sorprende cuando llegan las patrullas.
Entradilla: Emilia Ayala Fernández	<i>Sec. 150</i> “Prácticamente el ejército hace todos los días este tipo de controles, en esta parte de la frontera entre México y Guatemala, estamos del lado del Atlántico y aunque depende de los meses es una de las llamadas zonas rojas, un lugar de paso de armas y de drogas”.
	<i>Sec. 151</i>

	En México operan 7 grandes cárteles del narcotráfico... en algunas partes del país, sobre todo en el norte, varios de esos cárteles libran una guerra entre ellos para hacerse con el control del lugar y trabajar sin competencia. Pero en esta zona del sur son LOS ZETAS los que tienen la hegemonía.
Jaime Castañeda Comandante 38 zona militar (General de Brigada)	<i>Sec. 152</i> Nosotros actuamos contra todos en forma general, nosotros no estamos buscando si es de una organización o de otra, nosotros actuamos contra el que delinque en forma general.
Tenosique la entrada a la ciudad, CALLES POLICIAS...	<i>Sec. 153</i> Saliendo de esta parte de la frontera, la primera ciudad grande que nos encontramos es Tenosique. Aparentemente un lugar tranquilo...pero -aunque no se perciba- hay mucho miedo, incluso algunos dicen que está dominada por Los ZETAS...
Fray Blas Alvarado Coordinador ONG Derechos Humanos de Tenosique	<i>Sec. 154</i> Los Zetas son los que controlan todo, prácticamente Nosotros a veces decimos, ¿Y la autoridad donde está? En realidad creemos nosotros que la autoridad o les tiene miedo o está negociando con ellos.
Vistas de la ciudad, REFLEJOS, CALLES	<i>Sec. 156</i> Tenosique es una de las ciudades donde dicen que vienen a reclutar a gente... en esta iglesia incluso se han llegado a pagar rescates... Aquí se han producido bastantes detenciones porque desde hace tres años esta ciudad y otras cercanas se han convertido en el escenario de algunos secuestros masivos a emigrantes. El más numeroso el de 57 personas hace unos meses.
Rafael González Lastra Procurador de Tabasco	<i>Sec. 157</i> Ellos fueron concentrados en círculo y 19.57.42 El jefe de Los Zetas sacó su celular, se dirigió al primero que encontró y le dijo: “este es un teléfono celular necesito un número telefónico y el nombre de una persona, tu vida vale 5000 dólares” si la aprecias dame el número y el nombre.
ALGO CONCEPTUAL	<i>Sec. 158</i> El emigrante le contestó que no tenía ningún número y éste fue el resultado.
Rafael González Lastra Procurador de Tabasco	<i>Sec. 159</i> Fríamente el ZETA desenfundó su pistola y en presencia de todos lo ejecutó. 19.58.40 De esta manera fueron ejecutados 5 los demás lógicamente dieron la información que les estaban requiriendo.
Planeando una operación ASALTO	<i>Sec. 160</i> Una de las principales misiones de este grupo especial de la

	<p>policía federal en el estado de Tabasco es liberar secuestrados... Para hacerse una idea de lo que supone este negocio, según un estudio de la Comisión Nacional de Derechos Humanos, en 2009, sólo en 6 meses, fueron secuestrados cerca de 10 mil emigrantes y la mitad de los secuestros –cinco mil- se produjeron en esta parte del país.</p>
	<p><i>Sec. 162</i> En estas vías hemos encontrado también a centroamericanos con otro sueño: el de quedarse a vivir en México. Ramón cuenta que en su país –Honduras- no hay oportunidades para él. Además cerca de aquí viven sus hijas y su ilusión es estar cerca de ellas; nos dice que lo peor para él sería que le olvidaran.</p>
<p>Ramón Reyes Hondureño</p>	<p><i>Sec. 165</i> Yo lo que quisiera, como le digo, es arreglar papeles aquí pa vivir aquí, que aquí es mejor país que el de nosotros.</p>
	<p><i>Sec.168</i> El tren para este hondureño se paró en un pequeño pueblo de Tabasco... donde las vías son testigos de muchos sueños a la mitad...Este no es un país fácil para los emigrantes y poner el pie en territorio mexicano -siendo indocumentado- es ser todavía más vulnerable a la corrupción, a la impunidad y a la pobreza...// Males que a veces impiden ver las riquezas de este país... Como en muchas otras partes del mundo, el SUR en México es el gran olvidado...</p>